

# LE TRAIT D'UNION

**LA TOUR D'EAU :**  
UN LEGS DU  
25<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE  
DE LA FUSION

**BULLETIN MUNICIPAL**  
Automne 2019

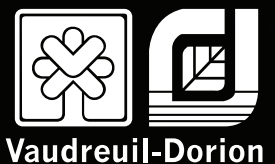


Photo : Christian Gonzalez



CONSEILLERS MUNICIPAUX



M<sup>me</sup> Josée Clément  
(district 1 / Quinchien)

M. François Séguin  
(district 2 / Valois)



M<sup>me</sup> Jasmine Sharma  
(district 3 / Des Bâtisseurs)

M<sup>me</sup> Céline Chartier  
(district 4 / De la Seigneurie)



M<sup>me</sup> Diane Morin  
(district 5 / Des Chenaux)

M. Gabriel Parent  
(district 6 / Saint-Michel)



M. Paul M. Normand  
(district 7 / Desrochers)

M. Paul Dumoulin  
(district 8 / De la Baie)

# MOT DU MAIRE

J'espère que vous profitez pleinement de la période estivale et de la multitude d'activités offertes par la Ville. D'ailleurs, je vous invite à participer au pique-nique du 25<sup>e</sup> anniversaire de la fusion, qui se déroulera le 24 août sur l'avenue Saint-Charles à quelques mètres de la délimitation des territoires de Vaudreuil et de Dorion avant la fusion. Nous voulons un événement festif où les gens pourront se rencontrer et discuter. Je remercie le comité organisateur pour son implication et particulièrement la présidente, madame Odette Lalonde.

Dans la dernière parution du *Trait d'Union*, vous avez pu apprendre que la Ville entreprenait un processus de planification stratégique qui couvrira la période 2020-2025. Il s'agit d'un temps de réflexion afin de définir nos priorités, défis et enjeux. Le conseil, l'équipe de direction et les employés sont impliqués, mais l'opinion des citoyens est déterminante dans les décisions que nous aurons à prendre. En septembre, un sondage sera mis en ligne. En octobre, les partenaires du milieu seront rencontrés. Nous espérons ainsi avoir un portrait réaliste de nos enjeux pour 2020-2025.

Je termine avec une mention toute spéciale quant au travail des artistes du collectif ASHOP qui ont réalisé notre magnifique tour d'eau. Nous ne pouvons qu'être fiers à la vue de cette œuvre qui nous rappelle notre riche passé.

Cordialement,

Le maire Guy Pilon

## VAUDREUIL-DORION

# NOTRE VISION 2020-2025 PARTICIPEZ AU SONDAGE

Dans la dernière parution du *Trait d'Union*, il a été question de la planification stratégique qu'a entreprise la Ville de Vaudreuil-Dorion afin de définir les grands enjeux des cinq prochaines années. La vision des citoyens est très importante pour la réussite d'un tel exercice.

À la mi-septembre, un sondage sera mis en ligne sur le site Internet de la Ville. Nous vous invitons à participer en grand nombre!

## PÔLE MUNICIPAL : LE JURY FERA BIENTÔT CONNAÎTRE SON CHOIX !

Le projet du pôle municipal, qui comprend l'hôtel de ville, la bibliothèque, une place publique et un futur centre aquatique, franchira prochainement une nouvelle étape alors que le jury analysera les projets des quatre firmes finalistes du concours d'architecture pluridisciplinaire dans quelques semaines. Rappelons que ces quatre firmes, qui se sont démarquées parmi les 20 candidatures reçues sont: Architecture ÉVOQ inc., LMA / L'CEUF, Provencher Roy et Zaraté Lavigne + White. Elles ont jusqu'au 27 août pour remettre leurs prestations à la Ville de Vaudreuil-Dorion.

Au moment de publier, un comité de citoyens est sur le point d'être créé (ou vient tout juste de l'être). Il est composé d'un citoyen de chacun des districts (huit au total), d'un citoyen âgé de 15 à 21 ans et d'un artiste citoyen. Son mandat est d'analyser les prestations et d'émettre des observations qui permettront de sensibiliser le jury quant au point de vue des résidents.

Ce jury est composé, en ordre alphabétique, des neuf professionnels suivants:

- Mme Marie-Chantal Croft, architecte (Coarchitecture), présidente du jury
- M. Frédéric Genest, ing., M.Sc.A. (Ressources naturelles Canada / Gouvernement du Canada)
- Mme France Lavoie, directrice du Service des communications (Ville de Vaudreuil-Dorion)
- M. Martin Lefebvre, architecte (Cormier Lefebvre, architectes)
- Mme Annick Lemay, chef de division – Bibliothèque (Ville de Vaudreuil-Dorion)
- M. Kristopher Parent – Architecte paysagiste et directeur de l'aménagement (Ville de Kirkland)
- M. Jean Pelland, architecte (Sidlee architecture)
- M. Ron Rayside, architecte (Rayside Labossière architectes)
- Mme Anne Vallières, architecte (STGM architectes)

Le concours se déroule sous la supervision du conseiller professionnel Philippe Drolet, architecte.

Le lauréat du concours sera dévoilé à la fin du mois de septembre 2019.



# 25<sup>e</sup> anniversaire

de la fusion des villes de Vaudreuil et de Dorion



**DERNIÈRE  
CHANCE!**

## PARTICIPEZ AU CONCOURS PHOTO

Thème : **À la rencontre de ma ville**

S'adresse aux résidents de Vaudreuil-Dorion de tous les âges, excluant les membres du club.

Les photos choisies illustreront le calendrier municipal 2020 et seront exposées à la bibliothèque municipale. De plus, les gagnants auront la chance d'assister à une conférence de leur choix offerte par le Club photo.

Un maximum de cinq photos en format JPG peuvent être soumises à [concoursphoto25e@ville.vaudreuil-dorion.qc.ca](mailto:concoursphoto25e@ville.vaudreuil-dorion.qc.ca) avant le 31 août 2019, 23 h 59.

Pour consulter les règlements du concours, visitez la page 25<sup>e</sup> anniversaire de la fusion au [ville.vaudreuil-dorion.qc.ca](http://ville.vaudreuil-dorion.qc.ca).

En collaboration avec le Club photo Vaudreuil-Dorion



# PIQUE-NIQUE

du 25<sup>e</sup> de la fusion des villes de Vaudreuil et de Dorion

**SAMEDI 24 AOÛT 2019**

Sur l'avenue Saint-Charles face au parc de planches à roulettes  
À compter de 17 h 30



### OPTION 1

Bar à poutines et salades de Patate & Persil  
Sous un chapiteau, beau temps mauvais temps

Adulte : 10 \$

Enfant de 5 à 12 ans : 5 \$

Enfant de 4 ans et moins : gratuit

\* Billets à la bibliothèque municipale ou au Service des loisirs et de la culture, au 2<sup>e</sup> étage du Centre Multisports. Quantité limitée.



### OPTION 2

Apportez votre pique-nique (tables avec nappes sur place).  
Seulement si la température le permet

Pour cette occasion, il sera permis aux citoyens de 18 ans et plus d'apporter leurs boissons alcoolisées pour consommation personnelle. (Aucune vente de boissons alcoolisées sur place)

Des breuvages non alcoolisés seront vendus par la Maison des jeunes.

 [ville.vaudreuil-dorion.qc.ca](http://ville.vaudreuil-dorion.qc.ca)  
450 455-3371, option 4

Les chiens sont interdits sur le site.



## INITIATION À LA VIE POLITIQUE

Le 17 juin dernier, sept élèves des écoles primaires Harwood, Sainte-Madeleine et de l'Hymne-au-Printemps ont eu la chance de participer à l'activité Maire, mairesse, conseil d'un jour organisée par le Club optimiste Vaudreuil-Dorion. Accompagnés des conseillères municipales Diane Morin et Jasmine Sharma, les jeunes ont visité le poste de la Sécurité du Québec, la caserne d'incendie Forbes et l'usine de filtration avant de terminer la journée à l'hôtel de ville, où ils ont pu discuter avec le maire et quelques employés municipaux, en plus de signer le livre d'or de la Ville.



## LA LUTTE AUX CHANGEMENTS CLIMATIQUES: UNE PRIORITÉ À L'ÉCOLE SAINTE-MADELEINE

Les élèves de 6<sup>e</sup> année de la classe de Mme Julie Thivierge ont eu la chance, au cours de l'année scolaire 2018-2019 de participer à un projet unique: Bourse du carbone Scol'ERE. Ce mouvement collectif et éducatif, auquel participent plusieurs écoles de la province, vise à engendrer de véritables changements environnementaux durables dans le cadre de la lutte aux changements climatiques.

Quatre grands thèmes ont été abordés dans la classe de Mme Thivierge: les changements climatiques et moi, la consommation, les matières résiduelles ainsi que l'énergie et le transport.

Le 12 juin, l'école a ouvert ses portes afin de présenter le fruit du travail des élèves de Mme Thivierge. En plus de visiter les quatre kiosques thématiques, les visiteurs ont pu observer une maquette de la ville de Vaudreuil-Dorion réalisée à l'aide d'objets recyclés proposant des solutions aux changements climatiques. Cette maquette a été remise au conseil municipal, lors de la séance publique du 17 juin, par Mme Thivierge et ses élèves.

Bravo à ces jeunes des plus inspirants!



La maquette illustre les solutions proposées par les élèves: plus d'arbres, du transport en commun, des supports à vélos, des toits verts, des panneaux à énergie solaire, des commerces favorisant l'achat en vrac, etc.



Grâce à l'initiative de Mme Valérie Leduc, la rue Robert-Goyer, dans le district 1 de la conseillère municipale Josée Clément, est devenue la première Rue Sécuritaire à Vaudreuil-Dorion.

## RUE SÉCURITAIRE

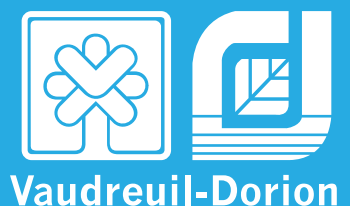
Un nouveau projet-pilote a pour objectif de sécuriser les quartiers résidentiels. L'initiative Rue Sécuritaire repose sur l'engagement de 66 % des propriétaires à conduire lentement en présence de marcheurs, de cyclistes, d'enfants qui jouent dans la rue, etc. À cela s'ajoutent des aménagements favorisant une réduction de la vitesse de l'ensemble des automobilistes et une sensibilisation pour les autres usagers.

### QUOI FAIRE POUR QUE SA RUE DEVIENNE RUE SÉCURITAIRE ?

Pour qu'une rue puisse bénéficier de ce programme, elle doit respecter des critères précis et faire l'objet d'une demande initiée par un citoyen qui y demeure. L'ensemble du processus, comprenant la liste des rues admissibles, est détaillé sur le site Web de la Ville sous Services aux citoyens / Sécurité publique / Rue Sécuritaire.



# ALLONS-Y MOLLO AVEC L'EAU



# INFO-TRAVAUX



- Les travaux de reconstruction du pont ferroviaire et d'élargissement du passage à niveau du boulevard de la Cité-des-jeunes se poursuivent et seront achevés avant la fin de 2019. Ils sont gérés par exo.
- Les travaux de réhabilitation du réseau d'aqueduc et de la surface de roulement d'une partie de la rue Valois, entre la 8<sup>e</sup> avenue et le 78, rue Valois débuteront à la fin de l'été.
- Des travaux de pavage seront réalisés sur l'avenue de la Canardière, entre les adresses 3178 et 3202.
- La Ville est en attente d'un certificat d'autorisation du ministère de l'Environnement et de Lutte contre les changements climatiques pour la construction d'un pont-passerelle pour piétons et cyclistes au-dessus de la rivière Quinchien. Cet accès permettra de relier la rue des Nénuphars au boulevard de la Cité-des-jeunes.
- Des travaux d'aqueduc à l'usine d'épuration ont débuté à la fin du mois de juillet. L'objectif est de boucler le réseau pour assurer un apport d'eau à l'usine dans le cas d'un bris ou d'une fermeture d'une partie du réseau.
- Une voie cyclable bidirectionnelle hors chaussée sera aménagée sur la rue Jean-Béliveau. Une autre voie cyclable bidirectionnelle sera aménagée sur la rue Henry-Ford pour relier la voie cyclable existante au boulevard de la Cité-des-jeunes. Dans les deux cas, les travaux devraient débuter à l'automne.
- Le pavage de l'avenue André-Chartrand, entre l'avenue Marier et la voie ferrée, est prévu à la fin de l'automne. Un sentier est aussi prévu pour relier l'avenue André-Chartrand et la rue Bellini.
- Les travaux de pavage et d'éclairage de la rue des Nénuphars, entre la rue des Dahlias et le chemin de fer, sont prévus à la fin de l'automne.
- Un tunnel piétonnier reliant les rues des Asters et des Muguets sera construit pour faciliter les déplacements entre le quartier résidentiel et l'école secondaire de la Cité-des-jeunes. Ces travaux gérés par exo et financés par la Ville sont prévus en 2020.
- Des travaux de correction de pavage seront réalisés cet automne sur la rue Dutrisac, entre le boulevard de la Cité-des-jeunes et l'avenue Saint-Charles.

Le projet de construction d'une conduite d'amenée permettant de relier les secteurs Hudson-Acres, Tree Farms et Ritchie au réseau d'aqueduc est maintenant complété. Les résidences de ces secteurs sont désormais alimentées par l'usine de filtration, ce qui met fin à l'avis d'ébullition qui perdurait depuis quelques années.

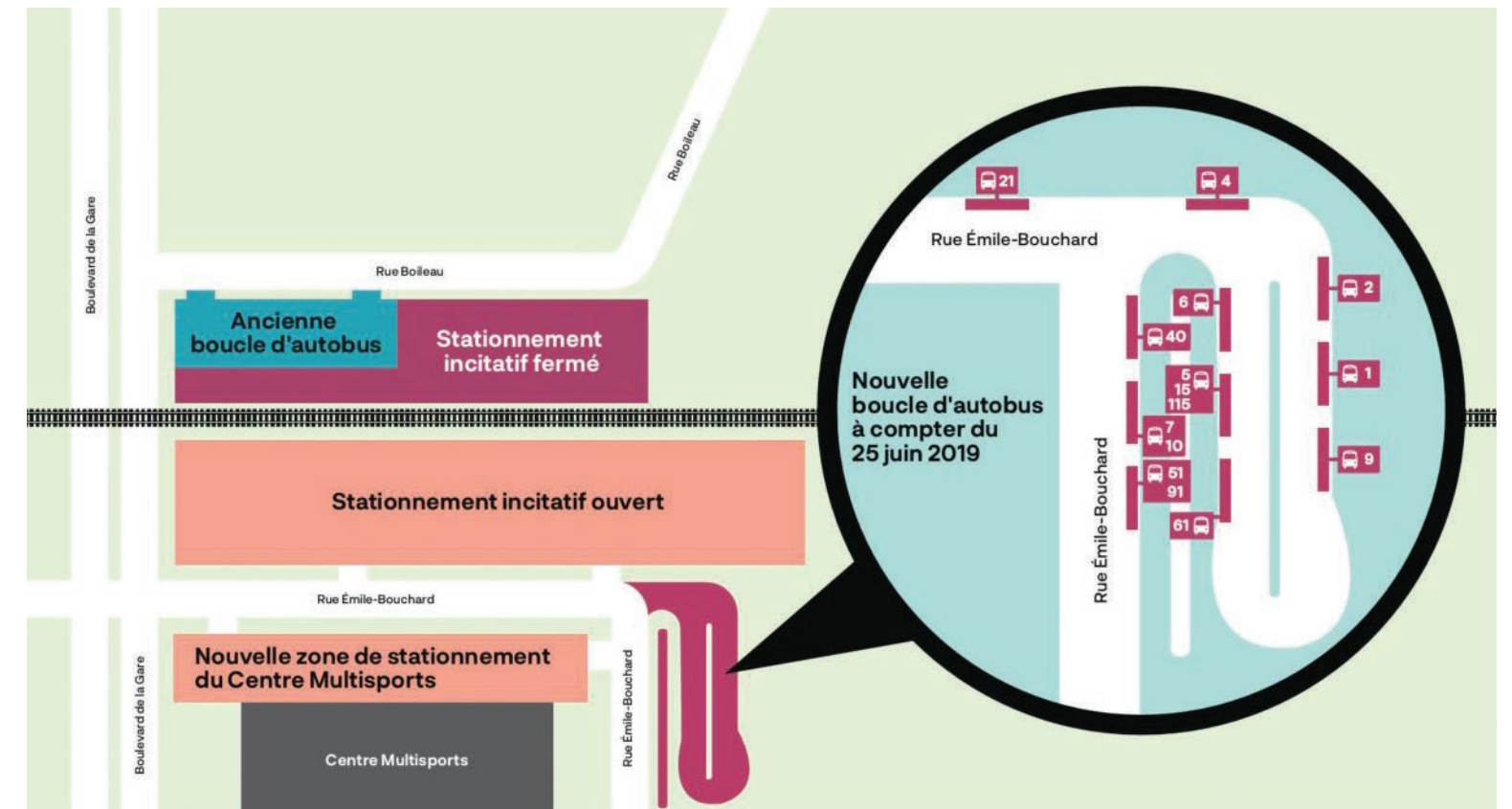
## GARE DE VAUDREUIL

Des travaux d'agrandissement de la boucle d'autobus et du stationnement nord sont en cours à la gare Vaudreuil. Depuis juin dernier, les automobilistes sont invités à utiliser les espaces réservés à la clientèle exo identifiés dans le stationnement du Centre Multisports, situé au 3093 boulevard de la Gare.

Compte tenu de la distance entre le stationnement du Centre Multisports et la boucle d'autobus, exo demande à sa clientèle de prévoir ses déplacements en se présentant 10 minutes à l'avance par rapport à son horaire habituel.

De plus, la boucle d'autobus de la gare Vaudreuil est temporairement relocalisée sur la rue Émile-Bouchard. Cette relocalisation devrait être en vigueur jusqu'en octobre.

La construction d'un centre de services à l'intersection du boulevard de la Gare et de la rue Boileau devrait par la suite débuter. Estimé à 2,3 M\$, le centre de services de 370 m<sup>2</sup> comprendra une aire d'attente pour les usagers, une billetterie, des salles de bain, un espace de rangement sécurisé pour une soixantaine de vélos et une place publique recouverte d'une marquise.



## LORS D'UNE URGENCE À VAUDREUIL-DORION, UN DIFFUSEUR D'APPELS COMMUNIQUE RAPIDEMENT AVEC LES CITOYENS.



Inscrivez-vous à la liste d'urgence!

VOUS N'ÊTES PAS SUR LA LISTE SI :

- votre numéro de téléphone est confidentiel
- vous utilisez un téléphone cellulaire
- vous avez changé de numéro de téléphone ou déménagé

INFORMATIONS À TRANSMETTRE :  
nom, adresse et numéro de téléphone

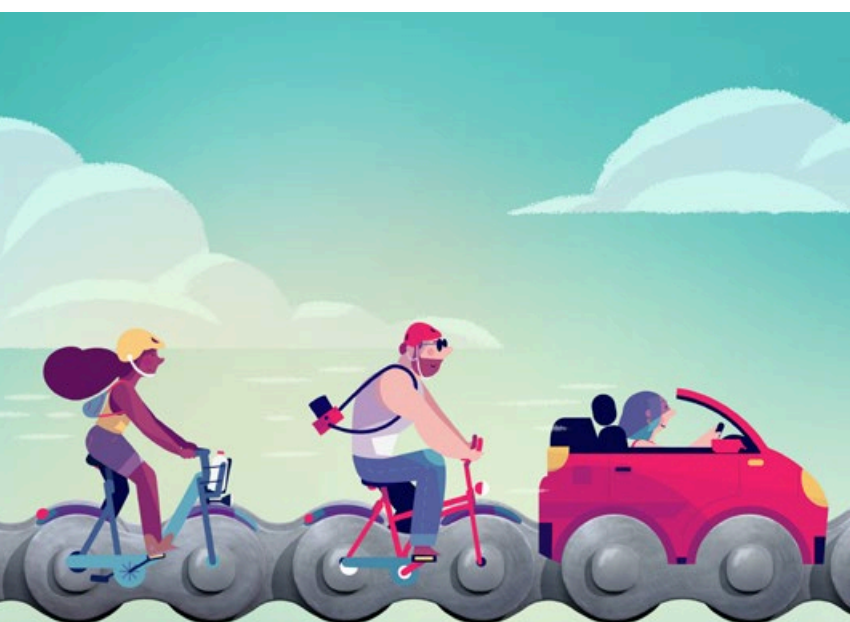
## MOUVEMENT VÉLOSYPATHIQUE

La Ville de Vaudreuil-Dorion a déposé sa candidature afin d'obtenir la certification VÉLOSYPATHIQUE. Son engagement envers le développement d'une culture vélo s'est vu reconnu par une mention honorable.

Le mouvement VÉLOSYPATHIQUE est un programme de Vélo Québec qui encourage les collectivités et les organisations à faire du vélo une réelle option en matière de transport et de loisirs pour tous. À travers une démarche de certification rigoureuse, il leur propose des outils et un service de soutien aux collectivités pour favoriser la pratique du vélo.

Il s'agit d'une première étape pour Vaudreuil-Dorion. La Ville recevra sous peu un rapport de rétroaction contenant des recommandations quant aux actions à être entreprises afin d'obtenir une certification dans le futur. Au cours des dernières années, plusieurs tronçons ont été ajoutés afin de relier les voies cyclables entre elles. De nouvelles voies viendront bonifier le réseau dès cet été et d'autres sont prévues dans le futur.

Les voies cyclables peuvent être consultées via la carte interactive du site Internet ([ville.vaudreuil-dorion.qc.ca](http://ville.vaudreuil-dorion.qc.ca)) ou dans la section Loisirs et culture / Installations récréatives / Pistes cyclables.



SUR LA ROUTE,  
NOTRE SÉCURITÉ EST LIÉE  
À CELLE DES AUTRES.

[PARTAGELAROUTE.COM](http://PARTAGELAROUTE.COM)

## CHASSE AUX TRÉSORS

La chasse aux trésors revient pour une deuxième édition le samedi 14 septembre. Les résidents qui aimeraient participer sont invités à placer en bordure de rue, dès 8 h, les meubles ou objets, en bon état et fonctionnels, dont ils désirent se départir. Selon le principe du premier arrivé, premier servi, les visiteurs pourront s'approprier ces trésors, et ce, tout à fait gratuitement.

Afin de mettre en valeur leurs objets, les gens peuvent s'inscrire d'ici le 3 septembre par courriel à [environnement@ville.vaudreuil-dorion.qc.ca](mailto:environnement@ville.vaudreuil-dorion.qc.ca) ou par téléphone au 450 455-3371, option 1. Les adresses recueillies de même que les articles proposés seront affichés sur le site Web de la Ville quelques jours avant la chasse aux trésors.

Cette activité adhère au concept d'économie circulaire en permettant d'augmenter la durée de vie des objets, de limiter la production de nouveaux produits et d'éviter l'enfouissement de matériel encore en bon état.

Donnez au suivant!

### VENTE-DÉBARRAS

Les ventes-débarras sont autorisées tout le mois de septembre. Aucun permis n'est requis. Il est important de respecter quelques consignes concernant l'affichage:

- Une seule enseigne d'un maximum de 0,6 m<sup>2</sup> de superficie sur le terrain où a lieu la vente-débarras (à maximum 1,5 m du sol)
- Aucune enseigne sur les poteaux de signalisation, de transport d'énergie ou équipements municipaux (doit être sur son propre support)
- Ne doit pas nuire à la circulation
- Peut être installée 24 h à l'avance et retirée au maximum 12 h après la fin de la vente

## RECRUTEMENT : DEUX POSTES À COMBLER AU COMITÉ ENVIRONNEMENT

La Ville de Vaudreuil-Dorion recevra, jusqu'au 15 octobre 2019, les candidatures de citoyens intéressés à siéger au sein du comité environnement. Deux postes seront à combler pour 2020-2021, dont celui de citoyen jeunesse (15-21 ans).

Le comité environnement est composé d'employés de la Section environnement, de membres du conseil municipal et de trois membres de la communauté. Il oriente et soutient les dossiers à caractère environnemental. Il a un pouvoir de recommandation auprès du conseil municipal dans le cheminement des dossiers au comité plénier. Il tient ses réunions sur une base mensuelle, en soirée, à l'hôtel de ville. Il s'agit d'un engagement bénévole.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae et une lettre d'intention mettant en lumière ce que leurs compétences et expériences peuvent apporter au comité, par courriel à [environnement@ville.vaudreuil-dorion.qc.ca](mailto:environnement@ville.vaudreuil-dorion.qc.ca) avant le 15 octobre 2019.

## SQRD SEMAINE QUÉBÉCOISE DE RÉDUCTION DES DÉCHETS

## RÉPAROTHON

Dans le cadre de la Semaine de réduction des déchets se tiendra un réparathon, le dimanche 20 octobre, entre 13 h et 16 h au Centre Multisports (3093, boulevard de la Gare). Les citoyens auront la chance d'y faire réparer gratuitement divers objets endommagés afin de leur donner une deuxième vie et d'éviter de les envoyer à l'enfouissement, par exemple des vêtements, des appareils électroniques ou de petits électroménagers.

Éric Ménard, conférencier, blogueur, chercheur indépendant et coordonnateur du RÉGAL – Réseau contre le gaspillage à Montréal, offrira trois courtes présentations sur le gaspillage alimentaire, en plus de répondre aux questions des visiteurs.

Des kiosques d'organismes œuvrant dans le secteur de la valorisation des déchets seront aussi sur place pour l'occasion.

## CONFÉRENCE EN ENVIRONNEMENT

# MARIO CYR : L'ARCTIQUE À L'HEURE DES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

10 octobre, 19 h

Ouverture des portes à compter de 18 h (admission générale)

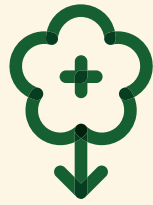
Théâtre Paul-Émile-Meloche du campus de la Cité-des-Jeunes

Billets en vente au coût de 5 \$ ([ville.vaudreuil-dorion.qc.ca](http://ville.vaudreuil-dorion.qc.ca), section Services en ligne / Inscriptions aux activités) ou à la bibliothèque municipale à compter du 3 septembre\*

Explorateur des fonds marins reconnu à travers le monde pour ses images à couper le souffle, Mario Cyr a collaboré à plus de 150 documentaires. L'expert de la plongée sous les glaces abordera l'impact des changements climatiques sur les écosystèmes marins et sur le Grand Nord.

\* Les fonds recueillis seront remis à un organisme œuvrant dans le domaine de l'environnement.





## Du bac à la terre

Collecte des résidus alimentaires

### RÉSIDUS ALIMENTAIRES: BIENTÔT LA 2<sup>E</sup> PHASE!

En octobre, la seconde phase de la collecte des résidus alimentaires sera mise en place. Ainsi, tous les immeubles de cinq logements et plus seront desservis, sauf exceptions. Les citoyens recevront en septembre un bac de 45 ou de 240 litres, selon le cas, incluant un contenant pour la cuisine et une trousse d'information.

#### RENCONTRES D'INFORMATION

Trois rencontres d'informations sont prévues à l'automne pour aider les citoyens à bien intégrer cette nouvelle collecte dans leur quotidien. Elles sont ouvertes à tous.

- 8 octobre, 19 h, Centre Multisports (en français)
- 16 octobre, 19 h, bibliothèque municipale (en anglais)
- 17 octobre, 19 h, Opticentre St-Jean-Baptiste (en français)

La collecte de résidus alimentaires a lieu chaque semaine, le mardi pour le secteur périphérique et le jeudi pour le secteur centre. Rappelons que les sacs de plastique, même compostables ou biodégradables, ne sont pas acceptés. Visitez la page Résidus alimentaires, dans la section Environnement, du site Web de la Ville ([ville.vaudreuil-dorion.qc.ca](http://ville.vaudreuil-dorion.qc.ca)) pour visualiser la liste des résidus admissibles et refusés, obtenir des trucs, visionner des vidéos, etc.



### VAUDREUIL-DORION VILLE HÔTE DE LA CAMPAGNE DE SENSIBILISATION SUR LE RADON DE L'ASSOCIATION PULMONAIRE DU QUÉBEC

C'est avec fierté que Vaudreuil-Dorion s'associe à l'Association pulmonaire du Québec dans sa campagne de sensibilisation sur le radon afin de sensibiliser les citoyens à ce gaz radioactif nocif et d'ainsi contribuer à une meilleure santé respiratoire de ces derniers.

Le radon est un gaz radioactif naturellement présent dans le sol qui provient de la désintégration de l'uranium. Ce gaz incolore, inodore et insipide est libéré dans l'air et se mélange aux gaz ambiants. La concentration naturelle est alors trop faible pour représenter un danger potentiel, mais il peut s'infiltrer dans les bâtiments et s'y accumuler. Particulièrement durant l'hiver, il s'emprisonne dans les maisons lorsque les portes et les fenêtres restent closes. Selon la concentration, il peut en résulter des problématiques

de santé: le radon est la deuxième cause de cancer du poumon au Québec.

Il est donc important de mesurer le niveau de concentration de ce gaz chez soi puisqu'il peut s'avérer dangereux. La Ville de Vaudreuil-Dorion offre depuis 2019 une subvention à cet effet. Ainsi, elle vend des détecteurs au coût modique de 5 \$, incluant leur analyse et leur envoi postal, pour effectuer le test de mesure à long terme du radon dans l'air intérieur. Ces détecteurs sont disponibles à l'hôtel de ville. Le formulaire ainsi que les documents qu'il est nécessaire de fournir pour se procurer un détecteur se trouvent à la page Subventions environnementales du site Web [ville.vaudreuil-dorion.qc.ca](http://ville.vaudreuil-dorion.qc.ca).

Plus d'information au 450 455-3371, option 1.

## EN OCTOBRE: COLLECTE AUX DEUX SEMAINES

À compter du 1<sup>er</sup> octobre, la fréquence de la collecte des déchets sera réduite pour l'ensemble des résidences unifamiliales et des immeubles de quatre logements et moins, c'est-à-dire pour tous les citoyens qui ont accès à la collecte des résidus alimentaires depuis l'automne 2018. Ainsi, le bac noir sera ramassé aux deux semaines. (Aucune collecte les 8, 10, 22, 24 octobre et ainsi de suite.)

#### POUR RÉDUIRE SON CONTENU

- Faites le tri adéquatement en utilisant le bac de recyclage (bleu) et le bac de résidus alimentaires (brun).
- Participez aux collectes de résidus verts qui ont lieu aux deux semaines entre mai et septembre, puis à raison de trois collectes automnales.
- Laissez les rognures de gazon sur place plutôt que de les ramasser.
- Visitez l'écocentre.
- Donnez aux organismes à but non lucratif en déposant vos objets dans les contenants de dons caritatifs.

La section Environnement / Déchets et recyclage du site Web de la Ville contient toute l'information sur les différentes collectes et les options pour limiter la quantité de déchets envoyés à l'enfouissement.



### AGRILE DU FRÊNE: VOTRE ARBRE REPRÉSENTE-T-IL UNE MENACE POUR VOTRE SÉCURITÉ ?

Quatre ans après la découverte de l'agrile du frêne sur le territoire, l'état de plusieurs arbres laisse croire que Vaudreuil-Dorion est maintenant en période de forte infestation. La Ville demande à ses résidents de porter attention à leurs frênes et, pour des raisons de sécurité, de les faire abattre dans les meilleurs délais s'ils sont morts ou s'ils présentent des signes de dépérissement.

Parmi ces signes qui laissent présumer que l'agrile pourrait déjà s'être attaqué à un arbre, on trouve l'éclaircissement de la cime, la mortalité de branches à partir de la cime, la décoloration de l'écorce ou le jaunissement prématuré du feuillage. Des trous en forme de D peuvent également être visibles sur l'écorce alors que des galeries en forme de S peuvent être aperçues en dessous. De nombreux gourmands (nouvelles branches) sur la partie basse de l'arbre indiquent aussi la présence de l'insecte.

Les citoyens désirant obtenir de l'aide pour déterminer l'état de santé de leurs frênes sont invités à communiquer avec la Section environnement au 450 455-3371, option 1 ou à [environnement@ville.vaudreuil-dorion.qc.ca](mailto:environnement@ville.vaudreuil-dorion.qc.ca). Dans l'éventualité où l'abattage est nécessaire, un permis (gratuit) sera délivré à la division Permis et inspections, située à l'hôtel de ville.



# REVITALISATION DE LA TOUR D'EAU

Ce printemps, les citoyens ont pu assister à la métamorphose de la tour d'eau de la rue Dumont, un projet réalisé dans le cadre des festivités entourant le 25<sup>e</sup> anniversaire de la fusion de Vaudreuil et de Dorion. L'inauguration s'est déroulée le 5 juin en présence d'élus et de nombreux citoyens qui ont pu en apprendre davantage sur les éléments qui ont inspiré les artistes du collectif ASHOP.

1. Félix Leclerc, auteur-compositeur-interprète reconnu dont l'ancienne demeure, maintenant ouverte au public, est située au 186, chemin de l'Anse. (Photo: Christian Gonzalez)
2. Paul Gérin-Lajoie, à qui nous devons le concept novateur du campus de la Cité-des-Jeunes. Il a également été député et ministre de l'Éducation du gouvernement de Jean Lesage. (Photo: Christian Gonzalez)
3. Le contrôleur du péage du pont Taschereau représenté sur la tour d'eau est inspiré d'une carte postale datant de 1928, époque à laquelle les gens payaient leur passage sur le pont reliant le secteur Dorion à l'île Perrot.
4. Vaudreuil-Dorion a déjà eu son moulin, près de la rue Adèle. Acheté le 20 septembre 1954 par le lieutenant-colonel Roger Maillet pour la somme de 100 \$, le moulin fut rebâti sur son domaine du boulevard Perrot à Notre-Dame-de-l'Île-Perrot. (Photo: Christian Gonzalez)
5. Autrefois, Vaudreuil-Dorion était une destination très prisée par les vacanciers. La famille de baigneurs illustre bien cet aspect. La photo sur laquelle se sont basés les artistes de la fresque date de juillet 1937 et a été prise à la plage de l'Anse. Aujourd'hui âgée de 93 ans, madame Juillet, la petite fille sur la photo, n'a pas manqué d'assister à l'inauguration de la tour d'eau.
6. Au cœur de la fresque, on retrouve l'orme qui était à l'époque situé au milieu du pont Taschereau. À Dorion, ce pont est construit sur les terrains de l'ancien manoir seigneurial Chartier de Lotbinière, où étaient plantés un nombre important d'ormes. De façon très originale, les concepteurs du pont de 1928 avaient conservé l'un de ces majestueux spécimens en plein centre de la travée. Il fut abattu à la fin des années 1940. (Photo: Christian Gonzalez)



NOTRE PLUS GRANDE INITIATIVE EN CULTURE  
DEPUIS LE PROJET JE SUIS...



Dévoilement le 24 septembre prochain pendant les Journées de la culture



SUIVEZ-NOUS:  
JeSuisVD





**FESTIVAL DE CIRQUE, DÉFILÉ MOZAÏK ET FESTIVITÉS DE LA FÊTE NATIONALE 2019**  
**MERCI AUX 55 000 FESTIVALIERS QUI ONT CONTRIBUÉ À FAIRE DE CET ÉVÉNEMENT UN SUCCÈS ENCORE CETTE ANNÉE!**

Photos: Pascale Lévesque, Josiane Farand et Christian Gonzalez

# Fête du CITOYEN

18 août de 12 h à 16 h  
Parc de la Maison-Valois



 Bienvenue aux cyclistes

**INSCRIPTIONS AUTOMNALES**  
Cours et activités des organismes

- DJ et animation
- Embarcations nautiques
- Jeux gonflables
- Maquillage (La Pinacothèque)
- Food truck (\$)
- Vélo bulle
- Zone lounge et jeux



ville.vaudreuil-dorion.qc.ca  
331, avenue Saint-Charles  
450 455-3371, option 4

En cas de pluie, l'activité sera remise au 25 août.



# MOSA

LA FÊTE DES MOTS  
À VAUDREUIL-DORION

GRATUIT

# 2<sup>e</sup>

ÉDITION

LITTÉRATURE  
POÉSIE CHANSONS  
THÉÂTRE CONTES

TOUS LES  
WEEK-ENDS  
DU 6 AU 29  
SEPTEMBRE 2019

MAISON  
FÉLIX-LECLERC

186, chemin de l'Anse  
Vaudreuil-Dorion

ville.vaudreuil-dorion.qc.ca  
450 455-3371, option 4



## À LA BIBLIOTHÈQUE...

Toutes les activités sont gratuites. Il est nécessaire de s'inscrire au 450 455-3371, option 6. Les places sont limitées.

### 0-5 ANS

#### ATELIERS D'ÉVEIL À LA LECTURE

Les samedis 14 et 28 septembre, 12 et 26 octobre, 9 et 23 novembre et 14 décembre, 10 h 30 à 11 h 30

Pour les abonnés de 3 ans et moins accompagnés d'un parent. Période de conte et de jeux.

#### HEURE DU CONTE EN MATINÉE

Les vendredis 27 septembre, 4, 11, 18 et 25 octobre, 1<sup>er</sup>, 8, 15, 22 et 29 novembre, 9 h 30 à 10 h 15 (groupe 1) et 10 h 30 à 11 h 15 (groupe 2)

Pour les abonnés de 3 à 5 ans. Période de conte et de bricolage.

#### DÉCOUVRIR LE YOGA

Samedi 5 octobre, 10 h 30

Pour les abonnés de 2 à 5 ans.

Découverte du yoga à la bibliothèque avec Musique&compagnie. Cet atelier vise à développer la capacité de l'enfant à canaliser son énergie et à gérer les différentes émotions qu'il éprouve.

#### HEURE DU CONTE DE L'HALLOWEEN

Mercredi 23 octobre, 19 h

Pour les abonnés de 3 à 5 ans.

#### SOIRÉE PYJAMA DE TOUTOUS À LA BIBLIOTHÈQUE

Du 9 au 10 novembre

Pour les abonnés de 5 ans et moins. Les toutous des toutpetits auront le privilège de découvrir ce qui se passe la nuit à la bibliothèque! Les enfants sont invités à apporter leur toutou au comptoir de la bibliothèque pendant la semaine du 3 au 9 novembre. La soirée pyjama des toutous se déroulera du 9 au 10 novembre. En venant reprendre leur toutou (entre le 10 et le 17 novembre), les jeunes pourront voir les photos de la soirée qui seront exposées dans la section jeunesse de la bibliothèque.

### CLUB DES EXPLORATEURS

Pour les abonnés de 6 à 9 ans.

#### DÉCOUVRIR LE YOGA

Samedi 5 octobre, 11 h 15

Découverte du yoga à la bibliothèque avec Musique&compagnie. Cet atelier vise à développer la capacité de l'enfant à canaliser son énergie et à gérer les différentes émotions qu'il éprouve.



#### FAITES LA COUR AUX OISEAUX

Samedi 5 octobre, 13 h 30

Les jeunes sont invités à découvrir le merveilleux monde des oiseaux. Ils apprendront comment se comportent et s'alimentent les oiseaux, la façon d'identifier les différentes espèces ainsi que des méthodes originales et écologiques pour fabriquer des mangeoires. Sur place: des œufs d'autruche, d'émeu, de perruche ainsi qu'un vrai nid de colibri!

#### LA PORTE DU TEMPS - VOYAGE DANS LES DIFFÉRENTES ÉPOQUES DE LA MUSIQUE AVEC OSCAR SALAZAR VARELA

Samedi 19 octobre, 13 h 30

Avec différents instruments, Oscar Salazar Varela, spécialiste en instruments et en ressources d'apprentissage musical, présente la vie de femmes et d'hommes passionnés de musique. Les parents sont invités à participer!

#### LA VOITURE À AIR

Samedi 2 novembre, 13 h 30

Animé par les Neurones Atomiques, cet atelier invite les jeunes à venir monter de toutes pièces le moteur et le châssis de leur propre voiture. Ils apprendront les bénéfices de la pression de l'air. Une fois la voiture prête, on passe aux choses sérieuses et... on fait une course!

#### LES ROCHES ET MINÉRAUX

Samedi 30 novembre, 13 h 30

Animé par les Neurones Atomiques, l'atelier vise l'observation des spécimens de roches et de minéraux à l'aide d'un microscope pour apprendre à les différencier! Les participants découvriront aussi ce que l'étude du sol peut nous apprendre sur la Terre et son histoire, le mouvement des plaques tectoniques et l'utilisation des minéraux au quotidien.

#### BIBLIO-BRICO

16 et 23 septembre, 14 et 21 octobre, 18 et 25 novembre et 9 et 16 décembre, 19 h à 21 h

Activité de bricolage parent-enfant avec l'équipe de Miny World.

#### BIBLIO-TRICOT

Les vendredis 20 septembre, 4 octobre, 1<sup>er</sup> novembre et 6 décembre, 15 h à 17 h et 19 h à 21 h

Pour tous les âges. Activité animée par l'équipe de MissTricote s'adressant aux citoyens de tous les niveaux qui ont envie d'apprendre, d'échanger et de partager les plaisirs du tricot.

#### SOIRÉES JEUX DE SOCIÉTÉ

Les vendredis 13 septembre, 11 octobre et 8 novembre, 18 h à 21 h

Pour tous les âges. Activité animée par l'équipe de La Ribouldingue.

#### VIENS RÉDIGER TA LETTRE AU PÈRE NOËL!

Samedi 7 décembre, 13 h à 14 h 30

Pour les jeunes de 6 à 10 ans. Tout le matériel nécessaire sera mis à ta disposition pour rédiger une lettre qui impressionnera le Père Noël. Démarque-toi en écrivant une lettre à ton image!

### ATELIERS TECHNO

#### FAIS TRAVAILLER TON ROBOT AVEC MIROAR

Samedi 14 septembre, 13 h 30 à 16 h 30

Pour les jeunes de 6 à 9 ans. Atelier d'initiation à la robotique créatif et ludique où les jeunes concevront un parcours de gestion automatisé des déchets.

#### FABRIQUER VOTRE PROPRE ENSEIGNE NÉON

Dimanche 22 septembre, 14 h à 16 h

Pour les jeunes de 6 à 14 ans. À l'aide de cure-pipes et de fils électroluminescents, les jeunes créeront leur enseigne néon sur mesure.

#### CRÉER DE LA MUSIQUE ÉLECTRONIQUE

Dimanche 24 novembre, 14 h à 16 h 30

Pour les jeunes de 9 à 17 ans. Pour découvrir l'univers de la musique électronique! Les participants apprendront à utiliser des *Pocket Operator*, des petits boîtiers de poche produisant des rythmiques, des sons de synthés et des effets stylés!

### ADOLESCENTS

#### TABLEAU DE RÊVES

Vendredi 6 septembre, 16 h à 19 h

Pour les jeunes de 10 à 17 ans. Avec le matériel disponible à la bibliothèque, les jeunes pourront découper des images dans des magazines et, en les regroupant, voir leur futur se dessiner! À contempler afin de trouver la motivation pour accomplir ses rêves!

#### SOIRÉE D'ÉVASION D'HALLOWEEN AVEC ÉVADE-TOI SAINT-JÉRÔME

Vendredi 25 octobre, 18 h à 21 h

Pour les jeunes de 10 à 17 ans. Pour vivre une expérience hors du commun à la bibliothèque! Une salle d'évasion personnalisée, une tour rouge diabolique et des stations d'énigmes seront mises en place pour faire vivre aux jeunes une soirée d'Halloween tout aussi lugubre que palpitante!

#### SOIRÉE DE LASER TAG À LA BIBLIOTHÈQUE

Samedi 23 novembre, 16 h 30 à 18 h 30

Pour les jeunes de 10 à 17 ans. Des équipes de six personnes s'affronteront à tour de rôle dans le parcours naturel idéal offert par la bibliothèque.

### CONFÉRENCES

#### LA MÉDITATION ACTIVE AVEC EVELINE TOUCHETTE

Mercredi 4 septembre, 18 h 30

Cette activité vise à faire découvrir aux participants les bases de la méditation active inspirées notamment par certains travaux de C.G. Jung, ainsi qu'à les mettre en pratique lors d'exercices simples, de techniques de respiration, de visualisation et de méditation.

#### VOYAGE AUX PAYS DU THÉ

Jeudi 12 septembre, 19 h

Conférence initiatique qui plongera les participants au cœur d'un univers de légendes, de paysages fabuleux et de gens au savoir-faire traditionnel habités de passion. En plus d'être charmés par un support visuel riche et inédit, ils pourront goûter à deux thés.

#### RÉNOVATION ET CONSTRUCTION ÉCOLOGIQUE DE LA MAISON DU 21<sup>E</sup> SIÈCLE

Mercredi 25 septembre, 19 h à 21 h

Conférence sur la rénovation et la construction d'habitation écologique en collaboration avec le magazine *La Maison du 21<sup>e</sup> siècle*.

#### LÈVE-TOI ET MARCHE AVEC DENIS FORTIER

Jeudi 3 octobre, 19 h

Conférence inspirée du livre du même titre. On se dit souvent qu'il faudrait bien bouger un peu plus... Mais par où commencer? Denis Fortier présente des solutions pour contrer les effets néfastes de la position assise prolongée et pour bouger un peu plus, chaque jour, un pas à la fois.



## CONFÉRENCES

### L'AROMATHÉRAPIE AVEC NOBLESSENCE

Judi 10 octobre, 19 h

Pour apprendre les propriétés de 20 huiles essentielles populaires, leurs précautions d'usage, la bonne quantité à utiliser, à qui elles sont destinées et comment s'en servir. Un échantillon sera offert aux participants!

### TENDRE VERS LE ZÉRO DÉCHET AVEC MÉLISSA DE LA FONTAINE

Judi 24 octobre, 19 h

En 2013, Mélissa de La Fontaine adoptait pour la première fois une résolution du jour de l'An, celle de tendre vers un mode de vie zéro déchet. Lors de sa conférence, elle racontera les hauts et les bas de cette belle aventure des dernières années: ses succès et ses échecs, ses bons et ses mauvais coups. Sans prétendre détenir la recette ultime du zéro déchet, elle partagera ses trucs et astuces ainsi que ses réflexions sur notre façon de (sur)consommer.

### LA PERSÉVÉRANCE SCOLAIRE PAR DRE NADIA

Judi 7 novembre, 19 h

De nombreuses études démontrent que les parents peuvent avoir une grande influence sur la motivation scolaire des élèves. Au-delà des grandes théories ou des résultats d'études scientifiques, cette conférence vise surtout à donner aux parents des outils concrets pour favoriser la persévérance de leurs enfants à l'école.

### LOOUNIE CUISINE VÉGÉTALE

Judi 21 novembre, 19 h

Caroline « Loounie » Huard est une adepte de cuisine végétale décomplexée et sensée. Créatrice du fameux tofu magique, elle partagera ses trucs avec les participants et préparera deux recettes parmi ses classiques. Dégustation comprise!

### LA DISCIPLINE POSITIVE PAR STÉPHANIE DESLAURIERS

Judi 28 novembre, 19 h

Psychoéducatrice et autrice de *Laisse-moi t'expliquer l'autisme*, Stéphanie Deslauriers abordera la discipline positive et son effet sur l'estime de soi des jeunes. Elle expliquera l'impact de nos valeurs et de nos stratégies d'intervention sur le développement identitaire des jeunes.

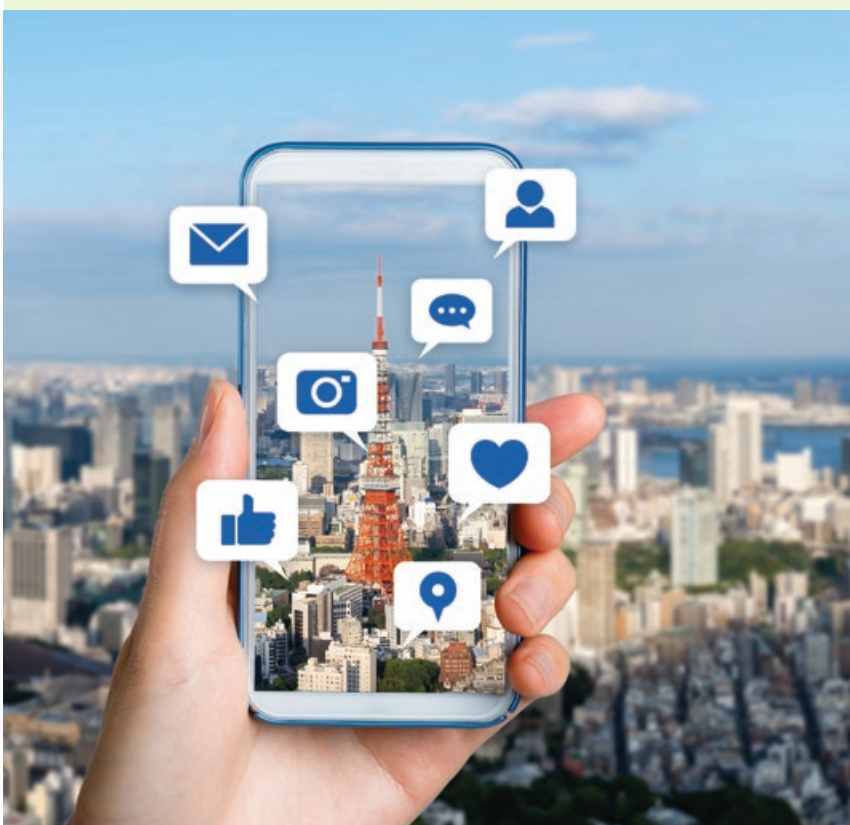


## FORMATION

### INITIATION À LA RETOUCHE DE PHOTO NUMÉRIQUE \*NOUVEAU\*

Les samedis 28 septembre, 19 octobre, 9 novembre et 7 décembre, 10 h 30 à 12 h

Pour découvrir la base de la retouche photo numérique. Rendez-vous au nouveau laboratoire de création numérique de la bibliothèque.



### INITIATION À FACEBOOK

Dimanche 6 octobre, samedi 2 novembre et samedi 16 novembre, 10 h à 11 h 30

Pour découvrir les notions de base, les règles de communication et les paramètres de confidentialité de Facebook.

### INITIATION AU CATALOGUE ET AUX RESSOURCES NUMÉRIQUES

Samedi 21 septembre, 10 h à 11 h 30 | Lundi 11 novembre, 13 h à 14 h 30

Pour découvrir les fonctionnalités du catalogue en ligne ainsi que les bases de données accessibles à partir du site de la bibliothèque.

### INITIATION AUX LIVRES NUMÉRIQUES

Mardi 17 septembre, 13 h à 14 h 30 | Lundi 21 octobre, 13 h à 14 h 30 | Dimanche 17 novembre, 10 h à 11 h 30

Pour apprendre à télécharger un livre numérique. Les participants sont invités à apporter leur appareil de lecture.

# COUP DE THÉÂTRE

## SÉRIE DE SPECTACLES JEUNESSE

**LIEU** Salles du 2<sup>e</sup> étage du Centre Multisports  
3093, boul. de la Gare, Vaudreuil-Dorion

**PRIX** Gratuit pour les résidents (carte de citoyen obligatoire) | 5\$ pour les non-résidents, billets en vente à la porte seulement

29 SEPTEMBRE, 13 h 30

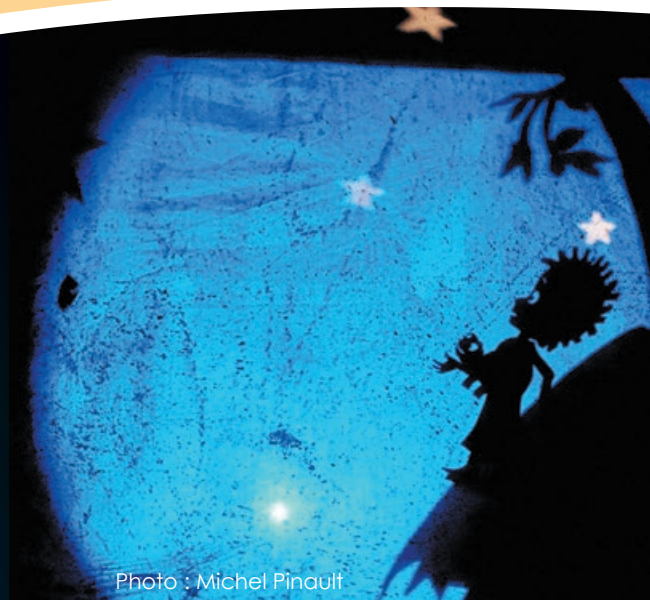
**MWANA ET LE SECRET DE LA TORTUE**

Théâtre À l'Envers (en coproduction avec la Place des Arts)

Inspiré d'un conte populaire africain, *Mwana et le secret de la tortue* raconte les difficultés d'un petit village prisonnier d'un monstre-voleur provenant de la forêt, qui pille jour après jour l'entrepôt de nourriture de tous les villageois. Un jour, une fillette nommée Mwana propose au grand chef du village de se débarrasser du géant. Comment une si petite enfant peut-elle rivaliser avec un monstre que personne n'a été capable d'arrêter? Aurait-elle un secret ou un pouvoir inconnu des villageois?

Âge : 3 à 8 ans | Durée : 45 minutes

Photo : Michel Pinault



27 OCTOBRE, 13 H 30

**LA MARMITE ENSORCELÉE**

Jeunesses Musicales Canada

Oups-Patatras est une gentille sorcière. Trop gentille pour faire peur. Pas étonnant que ses consœurs ne votent jamais pour elle à leur gala d'épouvante. Afin de gagner le grand concours « Ça fait peur » et de s'attirer le respect des méchantes sorcières, elle tente de concocter une potion sonore très puissante qui fait friser les oreilles, danser les squelettes et ricaner les fantômes. Mais attention, ses nouveaux pouvoirs pourraient se retourner contre elle. Participez comme apprentis sorciers à la création de la potion sonore. Un concert où se côtoient des musiques classiques, modernes et originales qui sauront ensorceler les petits.

Âge : 3 à 7 ans | Durée : 45 minutes



Photo : Antoine Saito

24 NOVEMBRE, 13 H 30

**RIPOPEE**

L'Aubergine

*Ripopée* est une fable clownesque sur le thème du voyage. Quatre artistes débarquent pendant la nuit sur le lieu où doit être présenté leur spectacle. Ils s'endorment et découvrent à leur réveil que le public est déjà installé. La représentation commence, mais tout s'emmêle: le quotidien s'immisce dans le spectacle et le contraint à prendre une autre route, celle de l'imprévisible. Conçu comme une boîte à surprise, *Ripopée* rend hommage à l'inconnu qui, sous ses faux airs de chaos, sait également tricoter des chemins remplis de lumière et d'extraordinaire.

Âge : 5 à 12 ans | Durée : 55 minutes



RENSEIGNEMENTS  
450 455-3371, option 4  
ville.vaudreuil-dorion.qc.ca

## Pour aider votre enfant à 100 %



Trucs pour faciliter les devoirs  
Outils pratiques  
Chroniques inspirantes

[alloprofpairs.ca](http://alloprofpairs.ca)

On vous répond!  
Lundi au jeudi, 17 h à 20 h  
Ligne téléphonique  
Messagerie Facebook

**1 855 527-1277**



LA NUIT DES SANS-ABRI

**18 octobre, 18 h à minuit**

**Parc de la Maison-Valois**  
(331, avenue Saint-Charles)

**Différents visages, différentes histoires**

La Nuit des sans-abri, c'est une vigie à la belle étoile remplie d'émotions et surtout de chaleur humaine où les gens de la rue et la population partagent un moment privilégié ponctué d'activités et de spectacles. Une soirée festive et de sensibilisation sur la réalité de l'itinérance sur notre territoire.



## 4<sup>E</sup> ÉDITION DE LA JOURNÉE P

Le 21 septembre prochain, entre 11 h et 16 h, se déroulera la Journée P au parc de la Maison-Valois. Cet événement organisé par l'organisme Parrainage civique Vaudreuil-Soulanges, qui en est à sa 4<sup>e</sup> édition, se veut une grande fête où sont conviés les membres, leur entourage ainsi que toute la population.

Au programme : initiation aux instruments de percussion avec Baratanga, jeux de société avec La Ribouldingue, prestation musicale du groupe émergent Génération 5, espace de jeu d'évasion, présentation d'un slam par le Club des ados de Vaudreuil-Dorion et plus encore. Un dîner barbecue sera également offert.

Cette journée spéciale vise à réunir la communauté afin de promouvoir l'inclusion et à présenter les services proposés par le Parrainage civique.



## MAISON DE LA FAMILLE : OUVERTURE DU 15, RUE LOUISE-JOSEPHE

C'est en septembre que la Maison de la famille sera en mesure d'offrir des services pour les familles de la région à son nouveau point de service, situé au 15, rue Louise-Josephte à Vaudreuil-Dorion. Au programme : halte-garderie 0-5 ans, ateliers de stimulation précoce et de stimulation du langage, Explo-Découverte et la toute récente activité Père-présent, enfant gagnant.

L'organisme sans but lucratif œuvre à promouvoir le bien-être des familles et à assurer le développement optimal des enfants de Vaudreuil-Soulanges depuis 1988. Le point de service de Vaudreuil-Dorion s'ajoute à celui de Saint-Zotique afin de joindre encore plus de familles de la région.

Pour connaître l'ensemble des activités offertes, visitez le [maisondelafamillevs.ca](http://maisondelafamillevs.ca) et suivez la page Facebook de l'organisme.

## JOURNÉE NATIONALE DES AÎNÉS

À l'occasion de la Journée nationale des aînés, la Table de concertation des aînés de Vaudreuil-Soulanges lancera, le 1<sup>er</sup> octobre prochain, au Centre Multisports, ses activités de médiation culturelle destinées aux aînés de la région. Le volet « Les maillons d'une ville nous illuminent », mobilisant quatre groupes d'aînés de la communauté, s'inscrira dans l'œuvre collective de médiation culturelle « Un jardin secret » par l'artiste Sonia Haberstick. Des ateliers auront lieu de la fin septembre à la mi-octobre. Les aînés qui souhaiteraient obtenir plus d'information sont invités à communiquer avec Marie-Julie Mc Neil au 450 455-6171, poste 70418.

La Table vise à souligner l'apport des aînés dans la société, à repositionner le vieillissement comme une valeur et à briser l'isolement des aînés de Vaudreuil-Soulanges.